



REFERENDUM PROVINCIALE PROPOSITIVO

QUESITO REFERENDARIO

QUALIFICAZIONE COME DISTRETTO BIOLOGICO DEL TERRITORIO AGRICOLO DELLA PROVINCIA DI TRENTO

“Volete che, al fine di tutelare la salute, l’ambiente e la biodiversità, la Provincia Autonoma di Trento disciplini l’istituzione su tutto il territorio agricolo provinciale di un distretto biologico, adottando iniziative legislative e provvedimenti amministrativi – nel rispetto delle competenze nazionali ed europee – finalizzati a promuovere la coltivazione, l’allevamento, la trasformazione, la preparazione alimentare e agroindustriale dei prodotti agricoli prevalentemente con i metodi biologici, ai sensi dell’articolo 13 del decreto legislativo 228/2001, e compatibilmente con i distretti biologici esistenti?”.

Trento, 12 agosto.2021

Il Presidente della Commissione
per il Referendum
avv. Andrea Manca

EINFÜHRENDE VOLKSABSTIMMUNG AUF LANDESEBENE

FRAGESTELLUNG DER VOLKSABSTIMMUNG

EINSTUFUNG DER LANDWIRTSCHAFTLICHEN NUTZFLÄCHE DER PROVINZ TRIENT ALS BIODISTRIKT

“Sind Sie dafür, dass die Autonome Provinz Trient zum Schutz der Gesundheit, der Umwelt und der Biodiversität die Einrichtung eines Biodistrikts auf der gesamten landwirtschaftlichen Nutzfläche der Provinz regelt, indem sie unter Berücksichtigung der staatlichen und europäischen Befugnisse Gesetzesinitiativen und Verwaltungsmaßnahmen ergreift, um den Anbau, die Tierzucht, die Verarbeitung landwirtschaftlicher Erzeugnisse für die Lebensmittelherstellung und die Agrarindustrie nach vorwiegend biologischen Methoden im Sinne des Art. 13 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 228/2001 und in Übereinstimmung mit den bestehenden Biodistrikten zu fördern?”.

Trient, am.12.August 2021

Der Vorsitzende
der Kommission für die Volksbefragung
RA Dr. Andrea Manca

PROVINZAL VOURTSCHBINN REFERENDUM

VROG REFERENDUM

MÒCHEN KEMMEN S VÈTLÒNT VA DE PROVINZ VA TREA'T AN BIOLOGESCHN PLÒTZ

“Bellt er as ver za stitzn de tsunthait, de umbèlt ont de ònderstbio, de Autonome provinz va Trea't verreglt s mòchen kemmen s vètlònt va de provinz an biologeschn plòtz, pet de u'nemm va gasetzn ont amministrativ mosnemm – pet de drauschaug van nazzionaln ont europeische regln – ver za stitzn s paun, s auziglbèrk, s bècksln, s paroaatn van èsszaig ont van produktn agroindustrialn as van vèlt kemmen pet biologeschn virm, no en sèll as paschraip der artikl 13 van gasetzdekret 228/2001, pet de biologeschn platz as schoa' sai'?”.

Trea't, as de 12.van.agest.2021

Der President va de Kommission
ver en referendum
avv. Andrea Manca